



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## لجنة المالية

الدورة الحادية والتسعون بعد المائة

روما، 16-20 مايو/أيار 2022

تقرير عن الاستثمارات لعام 2021

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن هذه الوثيقة إلى:

السيد أيمن أبو الهيجاء

مدير وأمين الخزانة

شعبة الشؤون المالية

الهاتف: +3906 5705 4676

البريد الإلكتروني: [Aiman.Hija@fao.org](mailto:Aiman.Hija@fao.org)

## الموجز

- ◀ رُفعت هذه الوثيقة إلى لجنة المالية على سبيل الإحاطة، تماشياً مع المادة 9 من اللائحة المالية التي تنص في جزء منها على ما يلي: "يجوز للمدير العام أن يستثمر الأموال غير المطلوبة للاحتياجات المباشرة وعليه أن يسترشد في ذلك، قدر الإمكان، برأي اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات. ويقدم المدير العام للجنة المالية، ضمن الكشوف المالية التي تقدم لها، بياناً عن الاستثمارات الجارية مرة كل سنة على الأقل."
- ◀ وتدير المنظمة مجموعتين عامتين من الاستثمارات وهما: الاستثمارات القصيرة الأجل التي تمثل بصورة عامة الأرصدة غير المنفقة لحسابات الأمانة المحتفظ بها بانتظار إنفاقها على تنفيذ المشاريع، والتي يمكن أن تتضمن مبالغ تعود للمساهمات المقررة للبرنامج العادي التي تم تسديدها والتي لم تنفق بعد خلال السنة التقويمية؛ والاستثمارات الطويلة الأجل التي تمثل الأصول المتراكمة التي وضعت جانباً لعقود من الزمن لأجل تمويل حصة المنظمة من الالتزامات المتعلقة بالموظفين.
- ◀ الاستثمارات القصيرة الأجل: تتألف هذه الحافظة التي تبلغ قيمتها 2 060 مليون دولار أمريكي بشكل أساسي من أرصدة حسابات الأمانة التي لم يتم إنفاقها بانتظار تسديد المدفوعات لتنفيذ المشاريع. وتتوزع هذه الأموال من حيث نوعها والموجودات ويتم استثمارها مع المدراء المتخصصين في إدارة الأصول وفي إيداعات في بنك التسويات الدولية. وفي عام 2021، نظراً إلى النهج الحذر المتحفظ وقليل المخاطرة في الاستثمار الذي اتبعته المنظمة، وإلى معدل الفائدة الذي كاد أن يقارب الصفر في الولايات المتحدة، بلغ إجمالي العائدات 0.06 في المائة، مقابل المعيار القياسي البالغ 0.04 في المائة، ما يمثل فائضاً في العائدات بلغ نقطتي (2) أساس.
- ◀ الاستثمارات الطويلة الأجل: تمثل هذه الحافظة التي تبلغ قيمتها 673 مليون دولار أمريكي مجموعة الأصول التراكمية التي وُضعت جانباً لعدة عقود لتمويل حصة منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) من الالتزامات المتعلقة بالموظفين والتي كانت تبلغ 1 539.8 مليون دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021. ويقارن هذا بمبلغ 1 499.5 مليون دولار أمريكي عند نهاية عام 2020 ما يمثل ارتفاعاً بقيمة 40.3 مليون دولار أمريكي. وتتألف الالتزامات من خطة التعويضات للموظفين، ونظام مدفوعات نهاية الخدمة، والتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة، ونظام مدفوعات إنهاء الخدمة. والأصول المستثمرة هي الأسهم بنسبة 50 في المائة والأوراق المالية ذات الدخل الثابت بنسبة 50 في المائة. وفي عام 2021، سجلت الحافظة الطويلة الأجل نسبة 5.11 في المائة في حين حقق المعيار القياسي لها عائدات بنسبة 5.07 في المائة، ما يمثل زيادةً طفيفة في الأداء بنسبة 4 نقاط أساس. وخسر اليورو ما نسبته 6.93 في المائة من قيمته مقابل الدولار الأمريكي في عام 2021، الأمر الذي أثر سلباً على عائدات حافظة اليورو لدى تحويلها إلى الدولار الأمريكي.
- ◀ إدارة الاستثمارات: يُصمّم تخصيص الأصول الاستراتيجية بالنسبة إلى الاستثمارات القصيرة والطويلة الأجل بالتعاون الوثيق مع البنك الدولي بصفته المستشار الفني للمنظمة. وتجري شركات متخصصة الدراسات عن إدارة الأصول والخصوم، وتقوم بمراجعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات (وهي لجنة مؤلفة من خبراء رفيعي المستوى من منظمات مثل رابطة الأسواق الرأسمالية الدولية، وبنك التسويات الدولية، وبنك التنمية الآسيوي

وجامعة كورنيل، والمركز الدولي لإدارة المعاشات التقاعدية، واللجنة الداخلية الاستثمار، مع الموافقة النهائية للمدير العام.

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

← يُرجى من لجنة المالية الإحاطة علمًا بهذه الوثيقة.

مسودة المشورة

← أخذت لجنة المالية علمًا بالتقرير عن الاستثمارات لعام 2021.

1- تُعرض هذه الوثيقة على لجنة المالية للإحاطة وفقاً للمادة التاسعة من اللائحة المالية التي تنص في جزء منها على ما يلي: "يجوز للمدير العام أن يستثمر الأموال غير المطلوبة للاحتياجات المباشرة، حيثما ينطبق ذلك، وعليه أن يستشير برأي لجنة استشارية للاستثمارات. ويتعين على المدير العام أن يقدم للجنة المالية، ضمن الكشوف المالية التي تُقدم لها، بياناً عن الاستثمارات الجارية مرة كل سنة على الأقل".

2- تتولى المنظمة إدارة مجموعتين عامتين من الاستثمارات: الاستثمارات القصيرة الأجل، التي تتمثل بشكل أساسي من أرصدة حسابات الأمانة التي لم يتم إنفاقها بانتظار تسديد المدفوعات لتنفيذ المشاريع، لكنها قد تضم مبالغ من المساهمات المقررة في البرنامج العادي التي تم تلقيها إنما لم تُنفق بعد خلال السنة التقويمية؛ والاستثمارات الطويلة الأجل، التي تمثل الأصول المتراكمة التي وُضعت جانباً على مدى عقود لتمويل حصة المنظمة من الالتزامات المتعلقة بالموظفين.

### الاستثمارات القصيرة الأجل

3- تتألف الاستثمارات القصيرة الأجل في معظمها من ودائع حسابات الأمانة المودعة بانتظار تسديد المدفوعات لتنفيذ المشاريع وأي أموال نقدية تمثل احتياطات البرنامج العادي وأصول أخرى. وتدير هذه الاستثمارات جهات مختصة بإدارة الأصول في الاستثمارات القصيرة الأجل وهي شركة Wellington Management، وشركة Northern Trust Company، ومصرف HSBC، والبنك الدولي و Wells Capital Management أو تم استثمارها في ودائع لدى بنك التسويات الدولية.

4- وكانت قيمة السوق (بالدولار الأمريكي) للحافظات القصيرة الأجل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 تبلغ 2 060 مليون دولار أمريكي مقابل 1 797 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020.

5- ويتم استثمار الأموال لدى جهات خارجية لإدارتها وفي ودائع لدى بنك التسويات الدولية في استثمارات متدنية المخاطر بالتماشي مع سياسة الاستثمار القصيرة الأجل التي يتمثل هدفها الأولي في ضمان الحفاظ على قيمة الموارد.

6- تشمل تفاصيل محددة عن التفويضات ما يلي:

(أ) Northern Trust: تستخدم المنظمة حساب هذا المصرف بوصفه "حساب سيولة"، وتستثمر الفائض في الأرصدة النقدية بالدولار الأمريكي في حساب مشترك متدني المخاطر. ويتألف هذا الحساب بصورة أساسية من الأوراق المالية الصادرة أو المضمونة بالنسبة إلى المبلغ الأصلي والفوائد من جانب حكومة الولايات المتحدة أو وكالاتها، أو أجهزتها أو المؤسسات التي ترعاها.

(ب) بنك التسويات الدولية: تتألف هذه الحافظة من الكثير من الإيداعات التعاقبية. ويوَقَّر بنك التسويات الدولية مستوى عالٍ من النوعية الائتمانية بفعل دمج الهيكل مع 50 مصرفاً من المصارف المركزية وغيرها من السلطات النقدية.

(ج) Wellington Management: يسمح بالاستثمار في الأوراق المالية الحكومية المحسوبة بالدولار الأمريكي، والوكالات الحكومية، والأوراق المالية للمنظمات المتعددة الأطراف والبنوك ذات التصنيف العالي وغير ذلك من سندات لمؤسسات مالية. ويبلغ متوسط مدة هذه الحافظة ثلاثة أشهر.

(د) البنك الدولي: يُسمح بالاستثمار في الأوراق المالية الحكومية المحسوبة بالدولار الأمريكي، والوكالات الحكومية، والأوراق المالية للمنظمات المتعددة الأطراف، والتزامات البنوك ذات التصنيف العالي والمؤسسات المالية الأخرى. وتبلغ مدة هذه الحافظة ستة أشهر.

(هـ) Allspring Global Investments<sup>1</sup>: يسمح بالاستثمار في الأوراق المالية الحكومية المحسوبة بالدولار الأمريكي، والوكالات الحكومية، والأوراق المالية للمنظمات المتعددة الأطراف، والتزامات البنوك ذات التصنيف العالي، والمؤسسات المالية الأخرى. وتبلغ مدة هذه الحافظة 12 شهرًا.

(و) حساب السيولة باليورو لدى مصرف HSBC: إن الغرض من حساب السيولة باليورو لدى مصرف HSBC هو نفسه لـ the Northern Trust Government Select Fund إنما للفائض في الأرصدة المصرفية المؤقتة والقصيرة الأجل جدًا باليورو. وكانت أرصدة المنظمة النقدية باليورو محدودةً وبالتالي، ظلت الأرصدة المستثمرة باليورو منخفضة نسبيًا طوال عام 2021.

-7 يبيّن الجدول أدناه تخصيص الأصول المستثمرة في الحافظة القصيرة الأجل، مع مقارنة بالسنة السابقة.

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020	
24,557,338.26	16,825,365.10	NT Government Select Fund
890,440,629.88	750,848,674.89	بنك التسويات الدولية
465,290,240.26	400,291,115.10	Wellington AM
384,338,692.21	324,502,527.32	البنك الدولي
283,879,312.88	239,134,959.18	AllSpring Global Inv شركة
11,975,329.06	65,376,180.86	حساب السيولة باليورو لدى بنك HSBC*
<b>2,060,481,542.55</b>	<b>1,796,978,822.45</b>	<b>المجموع</b>

\* هذا الصندوق محتسب باليورو. إن القيمة لعام 2021 قد بلغت 10 550 264.90 يورو محولة بموجب سعر الصرف للأمم المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021.

-8 وبلغت العائدات الإجمالية لحافظة الاستثمارات القصيرة الأجل ما نسبته 0.06 في المائة عام 2021 مقابل العائد القياسي البالغ 0.04 في المائة، ما يشير إلى فائض في العائدات بنسبة نقطتي (2) أساس.

<sup>1</sup> تم تغيير اسم Wells Fargo Asset management إلى Allspring Global Investors اعتبارًا من 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2021، بعد شراء أنشطة Wells Fargo في مجال إدارة الأصول من قبل شركتين للأسهم من القطاع الخاص وهما Reverence Capital Partners وGTCR LLC.

9- وقد شهدت معدلات الفائدة في الولايات المتحدة تراجعًا قويًا خلال عام 2020، نتيجة لتدابير الطوارئ التي اتخذت للتكيف مع الجائحة العالمية وبقيت قريبة من الصفر في عام 2021، ما أدى إلى عائدات متدنية بصورة استثنائية للحفاظ. ويبيّن الجدول أدناه تخصيص عائدات الجهات الفردية التي تتولى الإدارة حسب نوع الحافظة.

### عائدات حافظة الاستثمارات القصيرة الأجل لعام 2021

تخضع لإدارة ناشطة		
الجهة المديرة	AllSpring Global Inv	%0.02
المعيار القياسي	مؤشر أذونات وأسهم الخزنة الأمريكية في بنك الولايات المتحدة ميريلنش (Lynch ICE BofA Merrill) لمدة من 0 إلى سنتين	%0.13-
الجهة المديرة	البنك الدولي	%0.06
المعيار القياسي	مؤشر أذونات وأسهم الخزنة الأمريكية في بنك الولايات المتحدة ميريلنش (Lynch ICE BofA Merrill) لمدة من 0 إلى 1 سنة	%0.06
الجهة المديرة	Wellington Management	%0.09
المعيار القياسي	سندات الخزنة لمدة ثلاثة أشهر (ICE Merrill Lynch)	%0.05
الودائع وحسابات السيولة		
الجهة المديرة	Northern Trust Liquidity Fund	%0.03
المؤسسة	بنك التسويات الدولية	%0.07
المعيار القياسي	سند خزنة لمدة شهر	%0.04
إجمالي الحافظة القصيرة الأجل		
عائد الحافظة (المتوسط المرجح لجميع عائدات الأصول قصيرة الأجل)		%0.06
عائد قياسي (سند خزنة لمدة شهر)		%0.04
فائض العائدات (عائد الحافظة الذي يفوق المعيار القياسي)		%0.02

## إدارة المخاطر في الحافظة القصيرة الأجل

10- تتمثل الأهداف الرئيسية لسياسة الاستثمار القصيرة الأجل التي تعتمد عليها المنظمة حسب ترتيب الأولوية في ما يلي: سلامة المبلغ الأساسي والسيولة ومعدل العائدات. وقد عرّفت المنظمة أيضًا "الخطر المنخفض بأنه الخطر الأقصى المسموح به حيث يكون احتمال أي عائد سلبي على مدى اثني عشر شهرًا ضئيلاً جدًا من الناحية الإحصائية. وفي حين تتبع المنظمة العديد من مقاييس المخاطر لدى إدارة الاستثمارات القصيرة الأجل، هناك ثلاثة عوامل رئيسية تُستخدم لقياس وإدارة مخاطر الاستثمارات وهي: المدة، المخاطر الائتمانية والتنوع.

(أ) المدة هي قياس حساسية السندات للتغيرات في معدل الفائدة. وكلما كانت المدة أقصر، كلما انخفضت الحساسية وبالتالي، تقلّب العائدات.

(ب) الخطر الائتماني هو قياس احتمال عدم سداد السندات. كلما كان التصنيف أفضل، كلما انخفض احتمال العجز عن السداد. ووفقًا لتصنيفات Standard and Poor، يمثل AAA التصنيف الأعلى الممكن (ومعدل الديون الحالية للحكومة الأمريكية)، ويُحدّد BBB كالتصنيف الأدنى حيث يمكن اعتبار الأمن "درجة استثمار". وأما D هو التصنيف الأدنى ويشير إلى عدم السداد. وأما متوسط تصنيف الحافظة القصيرة الأجل فهو AA+.

(ج) التنوع: ضمن الدخل الثابت العالي الجودة المحتسب بالدولار الأمريكي، تتنوّع الحافظة بين المصدرين، والمدة والتصنيف الائتماني.

11- إن الخطوط التوجيهية الخاصة بالاستثمار التي أسندت إلى كل جهة معنية بإدارة الأصول، تحدد وجهة الاستثمار نحو الاستثمارات العالية الجودة ولا سيما في الوكالات الحكومية والأوراق المالية للمنظمات المتعددة الأطراف، والتزامات البنوك ذات التصنيف العالي، وبالتالي، كان متوسط التصنيف الائتماني للحافظة هو AA+ كما يظهر أدناه.

12- ويبلغ متوسط مدة الحافظة القصيرة الأجل 0.31 أو 3.66 شهرًا. ويتماشى هذا مع السياسة القصيرة الأجل.

متوسط التصنيف الائتماني (جدول ستاندرد أند بور)	مدة المتوسط المرجح	المدة	الوزن في الحافظة	
*Aaa-mf	0.000	-	%1.20	NT Government Select Fund
غير متوافر	0.036	0.08	%43.47	بنك التسويات الدولية
AA	0.066	0.29	%22.71	Wellington AM
+AA	0.094	0.50	%18.76	البنك الدولي
AA	0.109	0.79	%13.86	AllSpring Global Inv شركة
<b>+AA</b>	<b>0.31</b>			<b>المجموع</b>

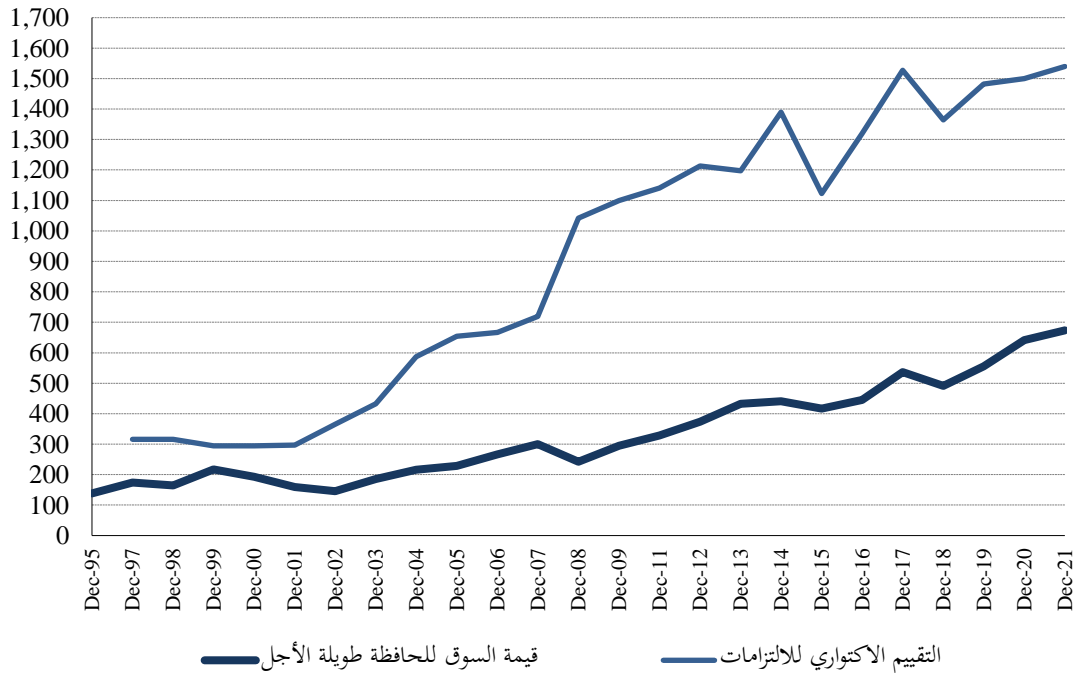
\* تصنيف حسابات سوق المال ل Moody's

## الاستثمارات الطويلة الأجل

- 13- تمثل حافظة الاستثمارات الطويلة الأجل القيمة التراكمية للأوراق المالية والإيرادات التي أعيد استثمارها خلال أكثر من ثلاثين سنة.
- 14- والهدف الرئيسي لهذه الحافظة هو تمويل حصة المنظمة من الالتزامات المتعلقة بالموظفين:
- (1) خطة التعويضات للموظفين - تقدم تعويضات في حالات الإصابة أو المرض أو الوفاة نتيجة أداء المهام الرسمية؛
  - (2) نظام مدفوعات نهاية الخدمة - وفقاً لمبدأ فليمنغ المعتمد في منظومة الأمم المتحدة من أجل تحديد شروط العمل المحلي، ويشبه هذا النظام بالنسبة إلى موظفي فئة الخدمات العامة نظام نهاية الخدمة المعمول به بموجب قانون العمل الإيطالي.
  - (3) التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة - هي خطة للتأمين الطبي للموظفين المتقاعدين المؤهلين وأسرهم، حيث يتم تقاسم تكلفة التأمين بين الموظف المتقاعد والمنظمة؛
  - (4) نظام مدفوعات إنهاء الخدمة - يتألف من المدفوعات المستحقة للموظفين لدى إنهاء خدمتهم، ومنحة العودة إلى الوطن، وسفر العودة إلى الوطن ونقل الأثاث، واستبدال رصيد الإجازات المتجمعة، ومستحقات نهاية الخدمة.
- 15- ويبين الشكل أدناه تطور قيمة السوق لحافظة الاستثمارات الطويلة الأجل منذ عام 1995 مقارنة بالتقييمات الاكتوارية للالتزامات المتعلقة بالموظفين (منذ عام 1997).

### الالتزامات المتعلقة بموظفي المنظمة وأصولها الطويلة الأجل

بملايين الدولارات الأمريكية





- 16- وأجري في كل فترة مالية منذ الفترة 1996-1997 تقييم اكتواري لهذه الالتزامات. وحدد آخر تقييم أجرته شركة متخصصة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 نصيب المنظمة من حيث مجموع الالتزامات المتعلقة بالموظفين بمبلغ 1 539.8 مليون دولار أمريكي، أي أعلى بمبلغ 40.3 مليون دولار أمريكي من الرقم المسجل في عام 2020 والبالغ 1 499.5 مليون دولار أمريكي.
- 17- وعُرض وصف بالالتزامات، ونتائج التقييم الاكتواري لعام 2021، والوضع الحالي للتمويل وخيارات معالجة ثغرة التمويل، على لجنة المالية ضمن الوثيقة 2021-191/4 بعنوان "التقييم الاكتواري للالتزامات المتعلقة بالموظفين".
- 18- ومن إجمالي جميع الالتزامات المتعلقة بالموظفين والبالغة 1 539.8 مليون دولار أمريكي، مثل مبلغ 1 393.4 مليون دولار أمريكي التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة. وأجاز مؤتمر المنظمة للالتزامات المتعلقة بالتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة بمبلغ 14.1 مليون دولار أمريكي في الفترة المالية 2016-2017. وكان المؤتمر قد أجاز هذه الالتزامات للمبلغ نفسه في الفترات المالية 2004-2005، و2006-2007، و2008-2009، و2010-2011، و2012-2013، و2014-2015.
- 19- ولم تشمل الميزانية لفترة السنتين 2018-2019 أو للفترة 2020-2021 أي تمويل للالتزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة.
- 20- وترد أدناه قيمة السوق لتخصيص الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021:

#### تخصيص أصول الحافطة الطويلة الأجل لعام 2021

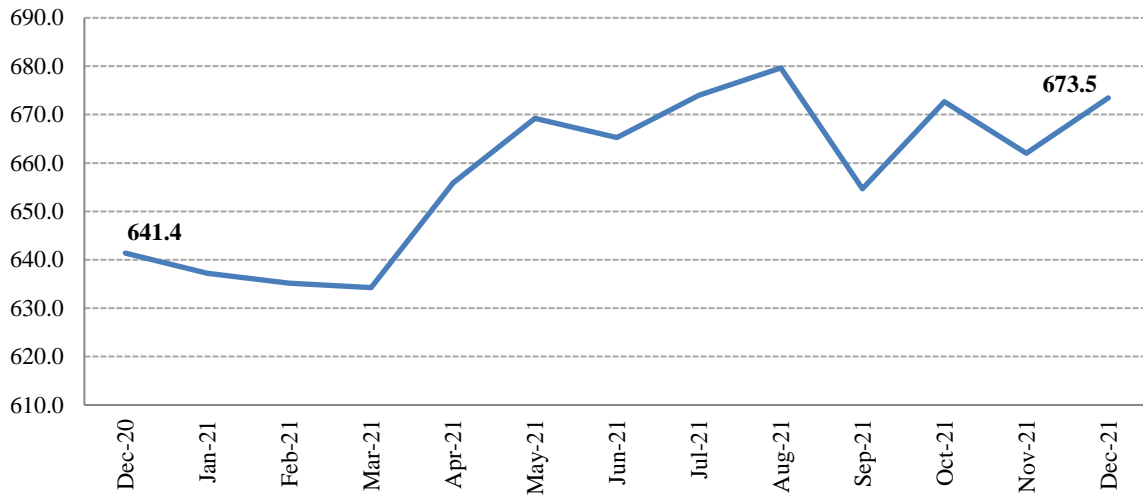
الأصول بالدولار الأمريكي	النسبة المئوية من الحافطة الأسهم	الجهة التي تتولى الإدارة
256,550,695.00	%38.09	أسهم الأسواق المتقدمة
81,113,793.00	%12.04	أسهم الأسواق الناشئة
	دخل ثابت	
134,212,798.00	%19.93	LGT AM
201,596,041.00	%29.93	BNP AM
<b>673,473,327.00</b>		<b>إجمالي الحافطة الطويلة الأجل</b>

القيم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

- 21- وخلال العام، زادت الاستثمارات الطويلة الأجل من 641 مليون دولار أمريكي إلى 673.5 مليون دولار أمريكي، ويظهر العرض البياني أدناه تطور حافطة الاستثمارات الطويلة الأجل في عام 2021.

## 2021 - قيم السوق للحافظة الطويلة الأجل

بملايين الدولارات الأمريكية



22- وقد بلغ الأداء الإجمالي للاستثمارات الطويلة الأجل لعام 2021، ممثلاً بالدولار الأمريكي، 5.11 في المائة مقارنة بالعائد القياسي البالغ 5.07 في المائة، ما يمثل تفوقاً في الأداء يبلغ 4 نقاط أساس. ويظهر الأداء المفصل كل حافظة فردية بناء على المعيار القياسي الخاص بها في الجدول أدناه.

### عائدات الحافظة الطويلة الأجل لعام 2021

العائدات بالدولار الأمريكي	العائدات باليورو	الأسهل، مقيّمة بالدولار الأمريكي
%15.85		حافظات السندات العالمية
%15.61		75 في المائة من المؤشر العالمي لـ MSCI + 25 في المائة من مؤشر الأسواق الناشئة لـ MSCI المعيار القياسي
%0.25		فائض العائدات
%22.92		الجهة المديرة Northern Trust Transition Accounts - الأسواق المتقدمة
%22.35		مؤشر MSCI العالمي المعيار القياسي
%3.47-		الجهة المديرة Northern Trust Transition Accounts - الأسواق الناشئة
%2.22-		مؤشر MSCI للأسواق الناشئة المعيار القياسي
		الدخل الثابت، مقيّماً باليورو
%2.34	%4.87-	حافظات الإيرادات الثابتة على المستوى العالمي

%2.27	%4.95-	64% Barclays World Gov't Inflation Link'd + 16% ICE Merrill Lynch EMU Direct Gov't AAA Bond Index + 10% Barclays EU Credit Corp + 10% Barclays US Credit Corp، تم التحوط بما للبيورو،	المعيار القياسي
%0.08	%0.08	فائض العائدات	
%3.07	%4.20-	LGT AM	الجهة المديرة
%3.14	%4.14-	80% Barclays World Gov't Inflation Link'd + 20% ICE Merrill Lynch EMU Direct Gov't AAA Bond Index، تم التحوط بما للبيورو،	المعيار القياسي
%1.86	%5.33-	BNP AM	الجهة المديرة
%1.68	%5.49-	55% Barclays World Gov't Inflation Link'd + 15% ICE Merrill Lynch EMU Direct Gov't AAA Bond Index + 15% Barclays EU Credit Corp + 15% Barclays US Credit Corp، تم التحوط بما للبيورو	المعيار القياسي
	%5.11	إجمالي عائد الحافظة الطويلة الأجل بالدولار الأمريكي	
	%5.11	حافضة العائدات (المتوسط المرجح لحافظات الأسهم والدخل الثابت)	
	%5.07	العائد المعياري (المتوسط المرجح للمقياس المعياريين لحافضة الأسهم ولحافضة الدخل الثابت)	
	%0.04	فائض العائدات (عائد الحافظة الذي يفوق المعيار القياسي)	

%6.92-

الأداء السنوي بالبيورو/الدولار الأمريكي  
القيم الختامية لبloomberg في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

23- يقاس أداء الاستثمارات الطويلة الأجل مقارنةً بالمراجع القياسية التالية:

- بالنسبة إلى حافضة الأسهم: 75 في المائة من مؤشر The Morgan Stanley Capital International Inc All Country زائد 25 في المائة من مؤشر The Morgan Stanley Capital International Inc ؛Emerging Markets
- بالنسبة إلى حافضة الإيرادات الثابتة؛
  - بالنسبة إلى التفويض الذي مُنح لـLGT، مزيج مؤلف من 80 في المائة من مؤشر Barclays World Government Inflation Linked Bonds زائد 20 في المائة ومؤشر ICE Merrill Lynch EMU Direct ؛Government AAA Bonds
  - بالنسبة إلى التفويض الذي مُنح لـBNP، مزيج مؤلف من 55 في المائة من مؤشر Barclays World Government Inflation Linked Bonds زائد 15 في المائة ومؤشر ICE Merrill Lynch EMU Direct Government AAA Bonds زائد 15 في المائة من مؤشر Barclays EU Credit Corp .Barclays US Credit Corp

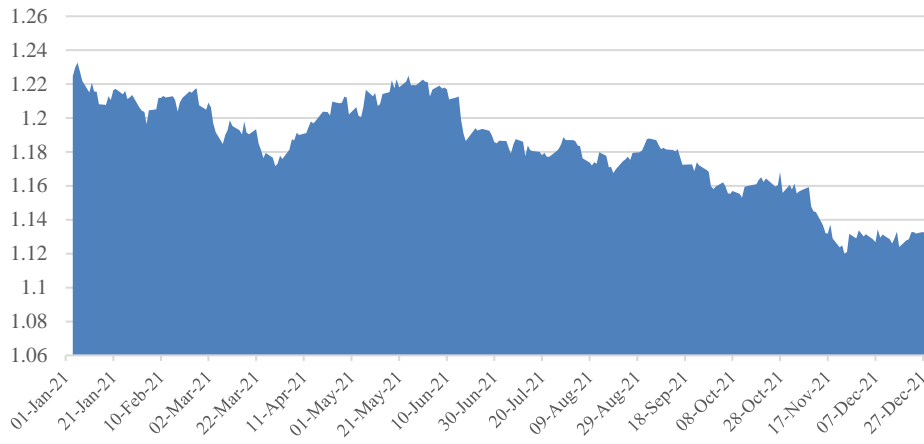
- 24- وتعتبر هذه المعايير القياسية بأمانة عن مخصصات الحافظة على المستويين الجغرافي والقطاعي، وقد خضعت للاستعراض من جانب لجنة الاستثمار والبنك الدولي بصفته المستشار الفني لشؤون الاستثمار في المنظمة.
- 25- بعد إعفاء الجهة المسؤولة عن إدارة الأسهم سابقاً من مهامها، في عام 2020، نقلت استثمارات الأسهم إلى حيازة سلبية من الأسهم في حسابات ممسوكة من الجهة العالمية الوديعة، Northern Trust، بانتظار إعادة استثمارها مع مدراء الأسهم المختارين.
- 26- وفي عام 2021، قدمت خزانة المنظمة تقرير الاختيار من أجل الإتيان بمديرين اثنين جديدين للأسهم ليتوليا هذه الأموال. واختارت لجنة الاستثمارات وسيلة جماعية للاستثمار من أجل الإدارة النشطة للاستثمارات في أسهم الأسواق الناشئة، ومديراً للأصول من أجل الإدارة السلبية لتخصيصات الأسواق المتقدمة التي حدتها المنظمة. وتقوم شعبة الشؤون القانونية للمنظمة بمساعدة الخزانة في استعراض اتفاقات الاستثمار والتفاوض بشأنها لضمان أن تعكس بصورة صحيحة امتيازات المنظمة وحصاناتها، أو بدلاً من ذلك التوصل إلى الاتفاقات المناسبة لحماية أصول المنظمة.
- 27- وفي نهاية 2020، عقب استعراض للأصول والخصوم من جانب جهة خارجية، وتأكيد النتائج من قبل لجنة الاستثمارات، وافق المدير العام على تعديل لتخصيص الأصول الطويلة الأجل، فزاد الأصول المتوخية للعائدات إلى 60 في المائة من الحافظة، مع إدخال تخصيص بنسبة 10 في المائة للعقارات مع تخفيض مواز في العائدات الثابتة:

استثمارات الحافظة الطويلة الأجل		
الوزن	المعيار القياسي	فئة الأصول
37.50%	MSCI في الأسواق الدولية المتقدمة	الأسهم في الأسواق الدولية المتقدمة
12.50%	MSCI في الأسواق الناشئة	الأسهم في الأسواق الدولية الناشئة
50%		إجمالي الأسهم العالمية
10.00%		العقارات
60%		إجمالي الأصول المتوخية للعائدات
25.60%	Barclays World Govt. مرتبطة بالتضخم	السندات المرتبطة بالتضخم
6.40%	ICE Merrill Lynch EMU Direct Govt Index AAA Bond	السندات الحكومية
8.00%	Barclays EU Credit Corp و Barclays US Credit Cor	الائتمانات الصالحة للاستثمار
	تم التحوط بها إلى اليورو بنسبة 100 في المائة	
40%		إجمالي الدخل الثابت العالمي
40%		إجمالي الأصول المخفضة للمخاطر

28- وقررت لجنة الاستثمارات إيجاد خبير استشاري خارجي لمساعدة المنظمة في تحليلها للسوق العقارية ولتقييم فرص الاستثمار المناسبة في هذه الفئة من الأصول. وتعد خزانة المنظمة حاليًا الوثائق الخاصة بالمناقصة لهذه العملية تحت توجيه البنك الدولي وبمساعده بوصفه المستشار الفني للمنظمة وبمساعدة فنية من دائرة خدمات المشتريات في المنظمة.

29- يتم احتساب حافظات الإيرادات الثابتة باليورو. ويُعزى السبب إلى أن التزامات التغطية الطبية بعد نهاية الخدمة تتضمن مكونًا هامًا باليورو، ومن الهام المطابقة، إلى أقصى حدّ ممكن، بين الأصول والخصوم في الحافظات الطويلة الأجل. وتراجعت قيمة اليورو في عام 2021 محتتمة العام عند مستوى 1 137 أي أدنى بنسبة 6.92 في المائة مما كانت عليه في بداية العام. ويؤثر ذلك في موجودات المنظمة المحسوبة باليورو تأثيرًا سلبيًا، إذ يرفع أداء الحافظة عندما يعبر عنها بالدولارات الأمريكية. ويتم التعويض عن ذلك بحركة مقابلة في الخصوم القائمة على اليورو، غير أن الحركتين غير متوازيتين لأن الخصوم تفوق الأصول بhamش لا يستهان به.

معدل سعر الصرف باليورو/بالدولار الأمريكي لعام 2021

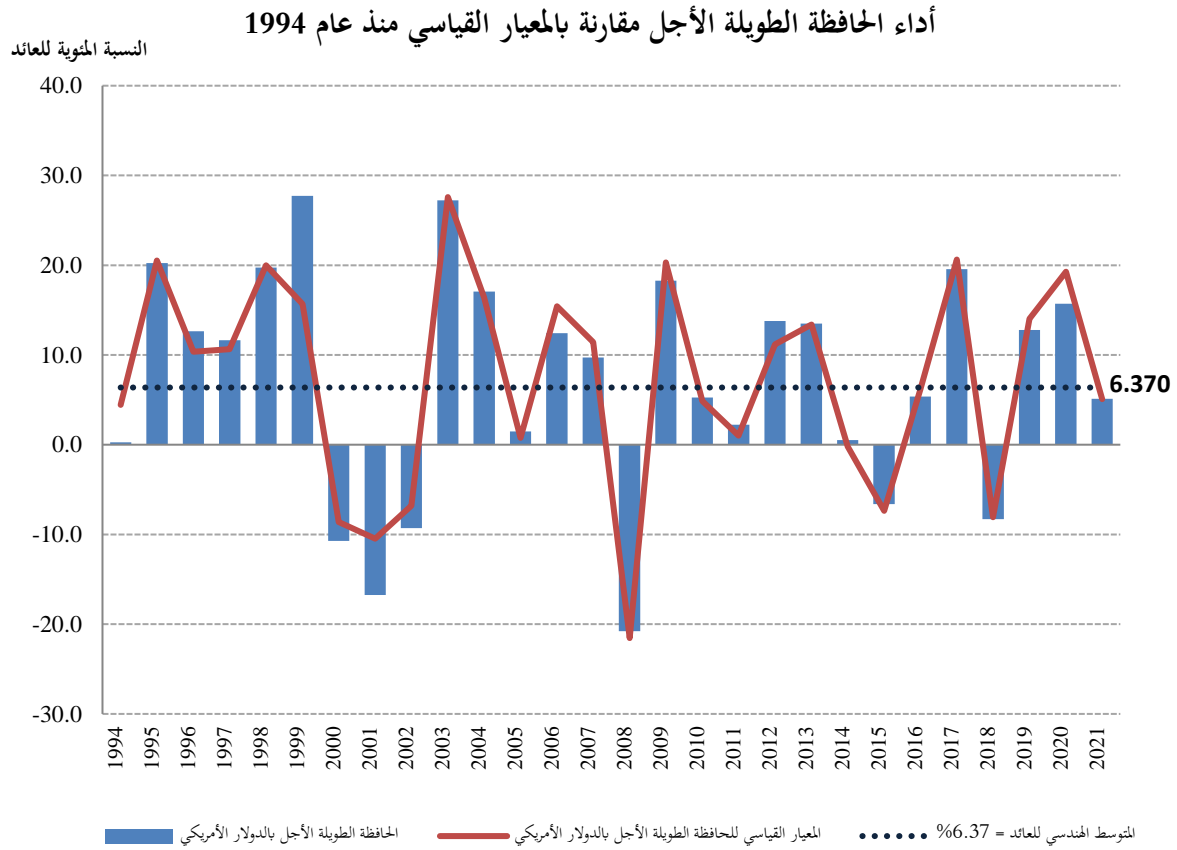


30- وفي حين يشكل الأداء السنوي مقابل المعيار القياسي قياسًا هامًا، يكون لهذه الاستثمارات فترة زمنية أطول بكثير لتحقيق أهدافها. وترصد المنظمة عن كثب أداء الاستثمارات على مدى سنوات عدة، وعلى دورات عديدة للسوق من أجل الإشارة إلى التقلب القصير الأجل وفهم الاتجاهات الأطول أجلاً للأساليب والأهداف المختارة للاستثمارات. وفي عائدات السوق الميَّنة أدناه، يمكن الإحاطة بأن التفويضات الحالية حققت عائدات بنسبة 4.84 في المائة منذ إنشائها (المحتسبة بالدولار الأمريكي)، بالتماشي مع المعيار القياسي الموحد الطويل الأجل.

## إجمالي الحافظة الطويلة الأجل لعام 2021

العائدات منذ التأسيس	العائدات بالدولارات الأمريكية لفترة 5 سنوات	العائدات بالدولارات الأمريكية لفترة 3 سنوات	عائدات 2021 باليورو	عائدات 2021 بالدولارات الأمريكية	قيمة السوق بآلاف الدولارات الأمريكية	الوزن في الحافظة
%10.31	%12.37	%17.63		%15.85	337,664.49	50.14%
%10.43	%14.80	%20.85		%15.61		
%43.73				%22.92	256,550.70	38.09%
%43.55				%22.35		
%27.82				%3.47-	81,113.79	12.04%
%28.48				%2.22-		
%2.23	%4.53	%4.89	%2.34	%4.87-	335,808.84	49.86%
	%4.34	%4.73	%2.27	%4.95-		
%1.73	%4.58	%4.97	%3.07	%4.20-	134,212.80	19.93%
	%4.42	%4.92	%3.14	%4.14-		
%1.87	%4.50	%4.83	%1.86	%5.33-	201,596.04	29.93%
	%4.29	%4.61	%1.68	%5.49-		
%4.84	%8.50	%11.11		%5.11	673,473.33	
%4.83	%9.60	%12.56		%5.07		

31- ويبيّن الجدول أدناه العائدات السنوية لجميع الأصول المستثمرة الطويلة الأجل (التفويضات الحالية والسابقة) منذ عام 1994 مقارنةً بالمعايير القياسية الخاصة بها. وكما هو واضح، عكست العائدات بشكل وثيق معاييرها القياسية خلال السنوات السبع والعشرين الأخيرة. ويبلغ متوسط العائد على الاستثمار، معبراً عنه كمتوسط هندسي خلال هذه الفترة، نسبة 6.37 في المائة.



### إدارة المخاطر في الحافطة الطويلة الأجل

32- على غرار الاستثمارات القصيرة الأجل، تتمتع الاستثمارات الطويلة الأجل بهيكلية متينة لإدارة المخاطر. ويهدف استكمال التبليغ عن المخاطر الذي توفّره الجهات الخارجية التي تتولى الإدارة، نقّدت المنظمة خدمة لإدارة المخاطر مع Northern Trust بصفتها مصرف الإيداع لديها، وتوفّر هذه الخدمة تقارير شهرية مستقلة عن عوامل الخطر التي تؤثر على الحافطة. ويتيح هذا التقرير التفصيلي لشعبة الشؤون المالية تحليل ما يلي:

(أ) مصادر المخاطر: تخصيص الأصول، اختيار الأوراق المالية، القطاعات/الأقاليم الممنوحة وزناً أعلى/أدنى من المستوى، والمدة، والعملية، وغيرها.

(ب) حجم المخاطرة: معبراً عنه من خلال القيمة المعرضة للخطر عند المستويات المختلفة للثقة.

(ج) اختبار السيناريو: يتم اختبار الحافظات للنظر إلى ردة فعلها في ظلّ سيناريوهات عديدة (أزمة الرهن العقاري السنوي، وأزمة المنظومة المالية، وتفشي جائحة كورونا وغير ذلك)

(د) سوف تواصل المنظمة تنمية هيكليتها لإدارة المخاطر من أجل الحرص على أن تتم إدارة الأموال بالطريقة التي تكون متوائمة على الشكل الأوثق مع الخصوم الواردة فيها. كما أن التقارير الشهرية الصادرة عن لجنة الاستثمار سوف تلقي الضوء على التغييرات في أي عوامل خطر. إضافةً إلى ذلك، تُطلق وحدة الخزائن نداءات فصلية إلى مدراء الاستثمار وتقوم برصد سنوي للائتمثال.

33- فضلاً عن ذلك، سوف تعزز المنظمة مهام الخزانة لديها بإضافة موظف مالي معني بمخاطر الاستثمار برتبة ف-3 ليركز على رصد المخاطر والإشراف على مدراء الاستثمارات الخارجيين والمساعدة في تنفيذ قرارات حوكمة الاستثمارات في الوقت المناسب. وقد دُعم استحداث هذه الوظيفة من قبل كل من اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات ولجنة الاستثمارات وسيتم تمويله بواسطة عائدات الاستثمارات.

### نفقات الاستثمار

34- يرد أدناه تفصيل التكاليف المرتبطة بإدارة الاستثمارات القصيرة والطويلة الأجل. والرسوم الأكبر هي تلك المتصلة بالإدارة الخارجية للحافظات. ويتم احتساب هذه الرسوم كنسبة مئوية للأصول الخاضعة للإدارة، وهي نسبة تتغير مع تغير قيمة الأصول الأساسية. وتقوم الخزانة لدى المنظمة باستعراض منتظم للرسوم من أجل ضمان اتساقها مع معايير السوق.

35- وسجّل إجمالي معدل النفقات لإدارة الاستثمارات ومراقبتها عام 2021 نسبة 0.088 في المائة، وهذا أدنى من النسبة المسجلة في عام 2020 البالغة 0.11 في المائة، ومن النسبة المسجلة في عام 2019 البالغة 0.125 وعام 2018 البالغة 0.142 في المائة. وقد تحسن المعدل بعد زيادة بقيمة 361 مليون دولار أمريكي في الأصول الخاضعة للإدارة، وبعد انخفاض في التكاليف بقيمة تفوق 210 000 دولار أمريكي تعود إلى الانخفاض في نفقات السفر وفي كلفة الإدارة لحسابات نقل الأسهم مقارنة بالحساب الذي كان يخضع لإدارة ناشطة.

نفقات عام 2021 بالدولار الأمريكي	خدمات الاستثمار المقدمة
1,680,514.93	رسوم الإدارة والوصاية والخدمات الاستشارية
639,212.00	موظفو الخزانة (ثلاث وظائف من الرتبة الفنية)
6,500.00	تكاليف اجتماعات اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات، والاجتماعات السنوية بشأن امتثال المستثمرين والتدريب
70,565.40	طرفيات بلومبرغ (Bloomberg)
2,396,792.33	إجمالي النفقات
2,733,954,869.72	إجمالي الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
%0.088	معدل النفقات لعام 2021



## إدارة الاستثمارات في منظمة الأغذية والزراعة

36- في عام 2020، جرى استعراض اختصاصات لجنة الاستثمارات لأجل تحديد إجراءات اختيار مقدمي الخدمات المالية على وجه أفضل، وتعزيز الحوكمة عبر اقتراح إضافة عضوين داخليين اثنين إلى اللجنة. ويرأس لجنة الاستثمارات حاليًا نائب المدير العام للمنظمة المكلف بالإشراف على شعبة الشؤون المالية، وهي تتألف من ستة أعضاء آخرين كالتالي: نائب المدير العام المكلف بالإشراف الثانوي على شعبة الشؤون المالية، وكبير الخبراء الاقتصاديين، والمستشار القانوني للمنظمة، ومدير المالية ومدير مكتب التخطيط الاستراتيجي وإدارة الموارد ومدير مركز الاستثمار. وسوف يقوم أمين الخزانة لدى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي ومكتب المفتش العام بالمشاركة أيضًا بصفة مراقبين.

37- وتلتزم المنظمة أيضًا المشورة من اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات طبقا للمادة 9.1 من اللائحة المالية. واللجنة الاستشارية هي لجنة خارجية تتكون من خمسة خبراء رفيعي المستوى من بعض المنظمات مثل رابطة الأسواق الرأسمالية الدولية، وبنك التسويات الدولية، وبنك التنمية الآسيوي وجامعة كورنيل والمركز الدولي لإدارة المعاشات التقاعدية.

38- ويتولى مدراء أصول خارجيون متخصصون إدارة الأصول في أسواق السندات والإيرادات الثابتة وفقا لخطوط توجيهية تفصيلية مكتوبة أصدرتها المنظمة. ويتم اختيار هؤلاء المدراء من خلال طرح مناقصات دولية مفتوحة، على أن تنجز عملية الاختيار النهائية بمساعدة البنك الدولي. وقد أجريت مناقصتان مؤخرًا لاختيار المديرين الجديدين لاستثمارات الأسهم وسوف يتم الاستثمار عما قريب.

39- وقد كلفت الجهة العالمية الوديعة، Northern Trust، بممارسة الرصد اليومي لامثال الحسابات الخاضعة لإدارتها. وتنفذ وحدة الخزانة عمليات سنوية لاستعراض الامثال مع جميع مدراء الأصول الخارجيين وتدقيق فصلي للأداء، وترفع تقارير كل أسبوعين إلى لجنة الاستثمارات بشأن حالة الاستثمارات.

40- وأخيرًا، يُعرض سنويًا على لجنة المالية تقرير مفصل عن استثمارات المنظمة. ويتاح هذا التقرير على الموقع الإلكتروني للجنة المالية.